



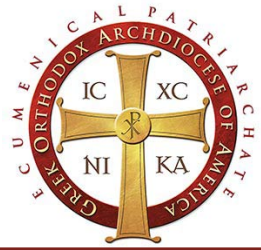
ARCHANGEL MICHAEL CHURCH

Protopresbyter, John K. Lardas, Proistamenos

Protopresbyter Nikolaos Tsagarakis

100 Fairway Drive Port Washington, NY 11050

Ph. (516) 944-3180 | Email. info@archangelmichaelchurch.org



SUNDAY - SEPTEMBER 7, 2025 | Ἦχος δ', Ἑωθινόν Β' | Tone 4, 2nd Morning Gospel

Κυριακή : ΠΡΟ ΤΗΣ ΥΨΩΣΕΩΣ. Προεόρτια τῆς Γεννήσεως τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου. Τοῦ Ἁγίου Μάρτυρος Σώζοντος καὶ Κασσιανῆς τῆς Ὑμνογράφου. Τῶν ἐν Ἁγίοις Πατέρων ἡμῶν Ἐπισκόπων Λέρνης Ἰωάννου καὶ Σεργίου (Ε' καὶ Ζ' Οἰκομενικῶν Συνόδων). Τοῦ Ὁσίου Πατρὸς ἡμῶν Δανιὴλ τοῦ Κατουνακιώτου.

Ἀπολυτίκιον Ἀναστάσιμον. Ἦχος Γ'.

Το φαιδρον τῆς ἀναστάσεως κήρυγμα, ἐκ τοῦ Ἀγγέλου μαθοῦσαι αἱ τοῦ Κυρίου Μαθήτριά, καὶ τὴν προγονικὴν ἀπόφασιν ἀπορρίψασαι, τοῖς Ἀποστόλοις καυχώμεναι ἔλεγον· Ἐσκύλευται ὁ θάνατος, ἡγέρθη Χριστός ὁ Θεός, δωρούμενος τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

Προεόρτιον. Ἦχος δ

Ἐκ τῆς ρίζης Ἰεσσαί, καὶ ἐξ ὀσφύος τοῦ Δαυΐδ, ἡ θεόποις Μαριάμ, τίκεται σήμερον ἡμῖν· διὸ καὶ χαίρει ἡ σύμπασα καὶ καινουργεῖται· συγχαίρει τε ὁμοῦ, ὁ οὐρανός καὶ ἡ γῆ. Αἰνέσατε αὐτήν, αἱ πατριαὶ τῶν ἐθνῶν. Ἰωακείμ εὐφραίνεται, καὶ Ἄννα πανηγυρίζει· κραυγάζουσα· Ἡ στείρα τίκεται, τὴν Θεοτόκον, καὶ τροφὸν τῆς ζωῆς ἡμῶν.

Ἀπολυτίκιον τῶν Κεκοιμένων. Ἦχος πλ. δ'

Μνήσθητι Κύριε, ὡς ἀγαθὸς τοῦ (τῆς, τῶν) δούλου (δούλης, δούλων) σου, καὶ ὅσα ἐν βίῳ ἡμαρτεν (ἡμαρτεν, ἡμαρτον)· συγχώρησον· οὐδεὶς γὰρ ἀναμάρτητος, εἰ μὴ Σὺ ὁ δυνάμενος, καὶ τῷ (τῇ, τοῖς) μεταστάντι (μεταστάση, μεταστάσι) δοῦναι τὴν ἀνάπαυσιν.

Ἀπολυτίκιον τοῦ Ναοῦ. Ἦχος δ'

Τῶν οὐρανίων στρατιῶν Ἀρχιστράτηγοι, δυσωποῦμεν ὑμᾶς ἡμεῖς οἱ ἀνάξιοι, ἵνα ταῖς ὑμῶν δεήσεσι, τειχίσῃτε ἡμᾶς, σκέπῃ τῶν πτερυγῶν, τῆς αὐτοῦ ὑμῶν δόξης, φρουροῦντες ἡμᾶς προσπιπτοντας, ἐκτενῶς καὶ βοῶντας· Ἐκ τῶν κινδύνων λυτρώσασθε ἡμᾶς, ὡς Ταξιάρχαι τῶν ἄνω Δυνάμεων.

Κοντάκιον Ἦχος γ'. Ἡ Παρθένος σήμερον.

Ἡ Παρθένος σήμερον, καὶ Θεοτόκος Μαρία, ἡ παστὰς ἡ ἄλυτος, τοῦ οὐρανοῦ Νυμφίου, τίκεται, ἀπο τῆς στεῖρας θεοβουλήτως, ὄχημα, τοῦ Θεοῦ Λόγου εὐτρεπισθῆναι· εἰς τοῦτο γὰρ καὶ προωρίσθη, ἡ θεία πύλη, καὶ Μήτηρ τῆς ὄντως ζωῆς.

Sunday: THE SUNDAY BEFORE THE CROSS. The Forefeast of the Nativity of the Theotokos . Sozon the Martyr and Kassiani the Hymnographer . John and Sergios, Bishops of Lerna (Of the 5th and 7th Ecumenical Councils). Daniel Katounakiotis of Smyrna

Resurrectional Apolytikion. Tone 4

When the women disciples of the Lord heard the Angel joyously proclaim the resurrection, they cast aside the ancestral verdict, and boasting in glory they said to the Apostles, "Death has been despoiled! Christ God has risen, granting the great mercy to the world!"

Forefeast of the Birth of the Theotokos

Unto us is born today Mary the child of God, * as the branch from Jesse's root, and as the fruit of David's loins, * and all creation is re-created and deified. * O heaven and the earth, rejoice in unison. * Sing praises unto her, O all you Gentile clans. * Joachim is exultant, and Anna is keeping festival, crying out: * "The barren woman bears the Theotokos, * the nourisher of our Life."

Apolytikion for the Departed. Tone Plagal 4th

Remember, O Lord, as You are Good, your servant(s), and forgive every sin he (she,they) have committed in this life. For no one is sinless, except You, Who have power to grant rest to those who have fallen asleep.

Apolytikion of the Church. Tone 4

O Chief Commanders of the heavenly armies, we the unworthy now entreat you in earnest, to fortify us by your supplications to the Lord, and shelter us beneath the wings of your spiritual glory, guarding us who run to you and fervently entreat you: As the Commanders of the hosts on high, rescue us faithful from dangers of every kind.

Kontakion Tone 3

On this day the virgin Maid, Mary the true Theotokos, * the inviolate bridal room of the heavenly Bridegroom, * by the will of God is born of a barren woman, * to prepare to be the carriage of God the Logos, * as for this she had been destined, * to be the gateway of God and Mother of Life.

Προκείμενον. Ἦχος πλ. β' ΨΑΛΜΟΙ 27.9,1
Σώσον, Κύριε τον λαον σου και εὐλόγησον την κληρονομίαν σου.

Στίχ. Προς σέ, Κύριε, κεκράξομαι ὁ Θεός μου.
Προς Γαλάτας 6:11-18 τὸ ἀνάγνωσμα

Ἀδελφοί, ἴδετε πηλίκους ὑμῖν γράμμασιν ἔγραψα τῇ ἐμῇ χειρί. Ὅσοι θέλουσιν εὐπροσωπῆσαι ἐν σαρκί, οὗτοι ἀναγκάζουσιν ὑμᾶς περιτέμνεσθαι, μόνον ἵνα μη τῷ σταυρῷ τοῦ Χριστοῦ διώκωνται. Οὐδε γὰρ οἱ περιτετμημένοι αὐτοὶ νόμον φυλάσσουσιν, ἀλλὰ θέλουσιν ὑμᾶς περιτέμνεσθαι, ἵνα ἐν τῇ ὑμετέρᾳ σαρκὶ καυχῶνται. Ἐμοὶ δε μη γένοιτο καυχᾶσθαι εἰ μη ἐν τῷ σταυρῷ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ· δι' οὗ ἔμοι κόσμος ἐσταύρωται, κάγω τῷ κόσμῳ. Ἐν γὰρ Χριστῷ Ἰησοῦ οὔτε περιτομὴ τι ἰσχύει, οὔτε ἀκροβυστία, ἀλλὰ καινὴ κτίσις. Καὶ ὅσοι τῷ καγόνι τούτῳ στοιχήσουσιν, εἰρήνῃ ἐπ' αὐτούς, καὶ ἔλεος, καὶ ἐπὶ τον Ἰσραὴλ τοῦ θεοῦ. Τοῦ λοιποῦ, κόπους μοι μηδεὶς παρεχέτω· ἐγὼ γὰρ τα στίγματα τοῦ κυρίου Ἰησοῦ ἐν τῷ σώματί μου βαστάζω. Ἡ χάρις τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ μετὰ τοῦ πνεύματος ὑμῶν, ἀδελφοί. Ἀμήν.

Ἐκ τοῦ Κατὰ Ἰωάννην 3:13-17 Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα

Εἶπεν ὁ Κύριος· καὶ οὐδεὶς ἀναβέβηκεν εἰς τὸν οὐρανὸν εἰ μὴ ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβὰς, ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ὁ ὢν ἐν τῷ οὐρανῷ. καὶ καθὼς Μωϋσῆς ὑψωσε τὸν ὄφιν ἐν τῇ ἐρήμῳ, οὕτως ὑψωθῆναι δεῖ τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου, ἵνα πᾶς ὁ πιστεύων εἰς αὐτὸν μὴ ἀπόληται ἀλλ' ἔχῃ ζωὴν αἰώνιον. Οὕτω γὰρ ἠγάπησεν ὁ Θεὸς τὸν κόσμον, ὥστε τὸν υἱὸν αὐτοῦ τὸν μονογενῆ ἔδωκεν, ἵνα πᾶς ὁ πιστεύων εἰς αὐτὸν μὴ ἀπόληται ἀλλ' ἔχῃ ζωὴν αἰώνιον. οὐ γὰρ ἀπέστειλεν ὁ Θεὸς τὸν υἱὸν αὐτοῦ εἰς τὸν κόσμον ἵνα κρίνῃ τὸν κόσμον, ἀλλ' ἵνα σωθῇ ὁ κόσμος δι' αὐτοῦ.



Prokeimenon. Mode Plagal 2 Psalm 27.9,1
O Lord, save your people and bless your inheritance.

Verse: To you, O Lord, I have cried, O my God.


The reading is from St. Paul's Letter to the Galatians 6:11-18

Brethren, see with what large letters I am writing to you with my own hand. It is those who want to make a good showing in the flesh that would compel you to be circumcised, and only in order that they may not be persecuted for the cross of Christ. For even those who receive circumcision do not themselves keep the law, but they desire to have you circumcised that they may glory in your flesh. But far be it from me to glory except in the cross of our Lord Jesus Christ, by which the world has been crucified to me, and I to the world. For neither circumcision counts for anything, nor uncircumcision, but a new creation. Peace and mercy be upon all who walk by this rule, upon the Israel of God. Henceforth let no man trouble me; for I bear on my body the marks of Jesus. The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brethren. Amen.

The Gospel According to John 3:13-17

The Lord said, "No one has ascended into heaven but he who descended from heaven, the Son of man who is in heaven. And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of man be lifted up, that whoever believes in him may have eternal life. "For God so loved the world that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life. For God sent the Son into the world, not to condemn the world, but that the world might be saved through him."





BIBLE STUDY


The Book of Psalms

**Wednesdays at 11 AM &
Thursdays at 7:30 PM**

Starting September 10 & 11

**See Us On Realm For the
Complete Schedule**


- Dedicating oneself to the study of the Holy Scriptures, by the power of the Holy Spirit, one's mind may think like God.
- The Book of Psalms is the most used book of the scriptures in personal prayer and in worship.
- The Psalms speak to the heart for comfort, forgiveness, gratitude, protection, strength and many other things.



**Enjoy the deep spiritual relationships
formed with a dedicated group of
parishioners, who take the time to
dive deep into their faith.**

Google Meets
Wednesday Mornings
<https://meet.google.com/hgt-yhde-tmp>
Thursday Evenings
<https://meet.google.com/qju-mzmm-doh>

CONTACT US 516-944-3180 www.archangelmichaelchurch.org



Αγάπη


*"This is My commandment,
that you love one another
as I have loved you" - John 15:12*

WELCOME BACK SUNDAY


September 7th

ORTHOS 8:00 AM
DIVINE LITURGY 9:30 AM
SUNDAY SCHOOL BEGINS 9:30 AM

Our ministries will be available
after liturgy during coffee hour to
answer questions.




BE ATTENTIVE



DISCERNING PRIESTLY VOCATION


OCTOBER 2ND 2022

2ND



**Hellenic College
HOLY CROSS**
Greek Orthodox School of Theology


2ND



SPECIAL NEEDS ORTHODOX MINISTRY

HOSTED AT THE ARCHANGEL MICHAEL CHURCH
2025 - 2026

**REGISTER HERE
ALL ORTHODOX
FAMILIES WELCOME**



EST. 1982

CHALLENGE LITURGY

ORTHOS 9:30AM. DIVINE LITURGY 10:30AM
(3RD SATURDAY OF EACH MONTH)

Sept. 20 / Our Faith with Mary Xanthos
Oct. 18 / Fall Craft with Argiro Dallas
Nov. 15 / Christmas Ornament Making with Georgia Katsoulis
Dec. 20 / Christmas Party
Jan. 17 / Pizza Making
Feb. 21 / Valentines Yoga & Parfait Making with Kathy
Mar. 21 / Greek Independence Dance with Dance Troupe
Apr. 4 / Saturday of Lazarus
May 16 / May Beach Walk
June 20 / End of the Year Party

SUNDAY SCHOOL FOR SPECIAL NEEDS

(1ST SUNDAY OF EACH MONTH)
LOCATED IN THE ST. KATHERINE'S CHAPEL
PRAYER SERVICE WITH COMMUNION 11:00AM
FOLLOWED BY SPORTS PROGRAMS IN THE GYM

Sept. 7
October 5
November 2

December 7
January 4
February 1
March 1

April 5
May 3
June 7

Like A Daisy, Inc.'s mission is to enhance and improve the lives of the
special needs and their caregivers by connecting them to their faith,
organizing social events and advocating for their specialized care.



THE ARCHANGEL MICHAEL CHURCH 100 FAIRWAY DRIVE, PORT WASHINGTON, NY 11050
For More information on our special needs programs please contact our church office call 516-944-318
or visit our website at: www.archangelmichaelchurch.org

SYNAXARION & SERVICES

***Sept 8 ~ Nativity of the Theotokos; St. Sophronios, Bsp. of Iberia**

Sept 9~ Sts. Joachim & Anna; St. Severianos of Sebastia

Sept 10 ~ Sts. Menodora, Metrodora, Nymphodora; Empress Poulcheria

***Sept 11 ~ St. Theodora of Alexandria; St. Euphrosynos the Cook**

Sept 12 ~St. Autonomos the Hieromartyr

Sept 13~ Founding of the Holy Resurrection Church of Christ

***Denotes Divine Liturgy**

MEMORIALS

1 year for Aphrodite Cotelidis

1 year for Nicolaos Papaioannou

5 years for Loiza Paravalos

6 years for Marie Maliagros

10 years for Eleni Spyropoulos

20 years for George Spyropoulos

A poster for the Greek Festival on the Harbor. The background is a blue-tinted photograph of a harbor with mountains in the distance. At the bottom, a white dome with a cross is visible. The text is in various shades of blue and white. At the top, it says 'ARCHANGEL MICHAEL CHURCH PRESENTS OUR' in white, followed by '14TH ANNIVERSARY' in white on a dark blue banner. The main title 'GREEK FESTIVAL' is in large, bold, blue letters, with 'FESTIVAL' in white with a blue outline. Below it, 'ON THE HARBOR' is in large, white, serif letters. The dates and times are listed in bold, white, sans-serif letters: 'THU, SEPT. 25, 5-9 PM', 'FRI, SEPT. 26, 4-11 PM', 'SAT, SEPT. 27, NOON-11 PM', and 'SUN, SEPT. 28, NOON-8 PM'. At the bottom, the location 'NORTH HEMPSTEAD BEACH PARK PORT WASHINGTON' is written in white, sans-serif letters.

ARCHANGEL MICHAEL CHURCH
PRESENTS OUR

14TH ANNIVERSARY

GREEK
FESTIVAL
ON THE HARBOR

THU, SEPT. 25, 5-9 PM
FRI, SEPT. 26, 4-11 PM
SAT, SEPT. 27, NOON-11 PM
SUN, SEPT. 28, NOON-8 PM

NORTH HEMPSTEAD BEACH PARK
PORT WASHINGTON